

# اثر السلف في بدعة واهله

PREDAJE SELEFA OKO NOVOTARIJE I SLJEDBENIKA  
NOVOTARIJE

سلسلة كتب أنصار الدين



- ENSARUD-DIN -

[el-islam.org](http://el-islam.org)

# فهرس

## SADRŽAJ

1. UVOD	str.	3 – 4
2. SAŽECI IZ “ER-REDD ALEL MUBTEDIJA” IBN BENNAH	str.	5 – 12
3. SAŽECI IZ “ŠERH USUL EL-'ITIKAD” EL-LALAKAI	str.	13 – 24
4. SAŽECI IZ “ŠERHUS-SUNNEH” EL-BERBAHARI	str.	25 – 34
5. DODATNI GOVOR OD SELEFA	str.	35 – 36
6. BITNA NAPOMENA	str.	37 – 38

# مقدمة

## UVOD

### بسم الله الرحمن الرحيم

**Znaj**, Allah ti se smilovao, da su nam učenjaci prvih generacija jasno prenijeli opasnost novotarija, filozofije i druženja sa novotarima. Poznati učenik Imama Ahmeda, Imam El-Kermani (280 n.H) , rahimehullah, prenosi idžma prvih generacija, pa zatim kaže:

Govor o mezhebu.

### [باب القول بالمذهب]

**قال** : هذا مذهب أئمة العلم، وأصحاب الأثر، وأهل السنة [المتمسكين بعروقتها] المعروفين بها، المقتدى بهم [فيها]، [من لدن أصحاب النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - إلى يومنا هذا]، وأدرکت مَنْ أدرکت من علماء أهل [العراق] ( . ا والحجاز والشام وغيرهم [عليها]، فمن خالف شيئاً من هذه المذاهب، أو طعن فيها، أو عاب قائلها، فهو [مخالف] ، مبتدعٌ، خارجٌ [من] الجماعة، زائل عن منهج السنة وسبيل الحق. [قال]: [وهو مذهب أحمد وإسحاق بن إبراهيم بن مخلد، وعبد الله بن الزبير الحميدي، وسعيد بن منصور، وغيرهم ممن جالسنا

“Ovo je mezheb predvodnika u znanju, sljedbenika predaja, sljedbenika sunneta – onih koji su poznatih po tome i koji su slijedeći u tome (od vremena ashaba Poslanika ﷺ, sve do današnjih dana). A ja sam upoznao one koje sam sreo od učenjaka Iraka, Hidžaza, Šama i drugih mimo njih. **Pa ko se suprotstavi bilo čemu od ovog mezheba ili loše govori o tome, ili kritikuje onoga koji poziva tome, takav je (oponent) novotar koji je napustio džemat, odstupio od metodologije sunneta i puta istine.** A to je mezheb Ahmeda, Ishaka b. Ibrahima b. Mahleda, ‘Abdullaha b. ez-Zubejra el-Humejdija, Se’ida b. Mensura i drugih mimo njih, onih pred kojima smo sjedeli, i od kojih smo znanje uzimali. Od njihovog govora je:...”<sup>1</sup>

<sup>1</sup> „Mesaail El-Harb“, poglavlje: „Govor o mezhebu.“

Očigledno je, kako je Imam spomenuo, da je onaj, koji se samo suprotstavi u jednoj meš'eli, ili ko loše priča o menhedžu selefa, ili kritikuje onoga koji poziva tome, da je takav:

1. Novotar koji je napustio džemat
2. Napustio/odstupio od menhedža sunneta i puta istine.

Kao što nam je Imam Ahmed, rahimehullah, nakon što je sastavio pravac ehli sunneta, u poznatoj risali "Usul es-Sunne", spomenuo:

**ومن السنة اللازمة التي من ترك منها خصلة لم يقبلها يؤمن بها لم يكن من أهلها**

„I od (važjećeg) sunneta jeste, da ko god samo jednu stvar od ovoga napusti (tj. od ovoga pravca i od ovih naredbi)– takav je sunnet potpuno napustio, niti je u njega vjerovao i nije od njenih sljedbenika.“<sup>2</sup>

**كتب الفقير إلى الله:**

**عدنان بن يوسف أبو عزام.**

**زو القعدة , ١٤٤٤.**

---

2 „Usul es-Sunneh“, rivajet ibn Avf. Kao jasan odgovor onima, koji uvjetuju za propis novotara, da novotarija mora kod njega preovladati itd.

# الرد على المبتدعة

ابن البناء الحنبلي

باب ما قال العلماء في الكلام وأهله، وحذروا منه، ومنهم -  
وأمرُوا بِا لمجانبة لمن خلطهم

KNJIGA ER-REDD ALEL MUBTEDIJA  
IBN BENNAH EL-HANBALI, RAHIMEHULLAH, PRESELIO 471 N.H.

POGLAVLJE BR. 8 : “ŠTA JE ULEMA REKLA O ‘ILMUL KELAMU I NJEGOVIM  
SLJEDBENICIMA TE O UPOZORENJU, I NAREDBI KLONJENJA ONIH KOJIH SE MEĐU  
NJIMA MIJEŠAJU.”

**حدثنا** علي بن محمد المعدّل، قال: ثنا حمزة بن محمد الدهقان، قال: ثنا العباس بن محمد، قال:

حدثنا حجاج، قال:

**حدثنا** حماد [بن] زيد، قال: ثنا أيوب، قال: كان أبو قلابة يقول: لا تجالسوا أهل الأهواء، ولا

تجادلواهم، فإنني لا آمن أن يغمسوكم في ضلالتهم، أو يلبسوا عليكم ما تعرفون

“Prenio nam je Ali ibn Muhammed El-Muaddil, koji je rekao: Hamza ibn Muhammed ed-Dahkan nam je prenio, koji je rekao: El-Abbas ibn Muhammed nam je prenio, koji je rekao: El-Hadžadž nam je prenio, koji je rekao: Hammad bin Zejd nam je prenio, koji je rekao: Ejjub nam je prenio, koji je rekao:

Ebu Kilaba je često govorio: “Nemoj sjediti zajedno sa sljedbenicima strasti, i nemojte se s njima raspravljati, jer nisam siguran, da će vas u njihov dalalet odvesti, ili će vas zbuniti u onome, što već znate.”

**وعن** أبي العالية قال: آيتان في كتاب الله ما أشدهما على الذين يجادلون في القرآن: ﴿مَا يَجَادِلُ فِي

آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ [غافر: ٤]. ﴿وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ﴾ [البقرة: ١٧٦].  
وفيهم أنزلت: ﴿وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ﴾ [الأنعام:

[ ٦٨

Od Ebu el-Alijah, se prenosi, da je rekao:

„Dva ogromna ajeta u Allahovoj knjizi, o onima koje se svadaju (raspravljaju) oko Kur`ana:

„O Allahovim ajetima i znakovima raspravljaju samo oni koji ne vjeruju, pa neka te ne obmanjuje to što oni putujući po zemlji uživaju (40:4).“ „To je tako, jer Allah je objavio Knjigu s istinom, a oni koji se o Knjizi razilaze doista su u raskolu velikom.“ (2:176) Kada vidiš one koji lažima zadiru u Naše ajete i rugaju se, ti se od njih okreni sve dok drugu priču ne započnu.“ (6:68)

**حدثنا** محمد بن أحمد الحافظ، قال: حدثنا علي بن عمر، قال: حدثنا عثمان بن إسماعيل بن بكر السُّكْرِي، قال: سمعتُ: أبا داود السَّجِسْتَانِيَّ يقول لأبي عبد الله أحمد بن حنبل رضي الله عنه: أرى رجلاً من أهل السنّة مع [رَجُلٍ مِنْ] أهل البدع، أترك كلامه؟ قال: لا، أو تُعَلِّمُهُنَّ الرَّجُلَ الَّذِي رَأَيْتَهُ مَعَهُ صَاحِبٌ بِدْعَةٍ؛ فَإِنْ تَرَكَ كَلِمَةً فَكَلِّمَهُ؛ وَإِلَّا فَأَلْحِقْهُ بِهِ، قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: الْمَرْءُ بِخِذْبِهِ

“Muhammed ibn Ahmed el-Hafiz nam je prenio: Alija ibn Omer nam je prenio, koji je rekao: Osman ibn ‘Ismail ibn Bekr es-Sukkarij nam je prenio, koji je rekao: čuo sam Ebu Davuda es-Sijistanija, da je pitao Ebu ‘Abdullahu Ahmeda ibn Hanbela, radijAllahu anh:

„Kada vidim čovjeka od ehli-sunneta zajedno sa čovjekom od ehli-bidata (tj. zajedno sa novotarom), da li moram (odmah) s njim prestati razgovarati? Pa mu je ibn Hanbel odgovorio:

„Ne! Samo u slučaju da si ga upozorio o onom (čovjeku) sa kojim si ga vidio, da je ta osoba novotar. Ako prestane (nakon toga) s njim da razgovara – onda ti s njim pričaj. A ako neće da prestane – onda je ga on slijedio (tj. on je poput njega). I rekao je ibn Mes’ud:

„Čovjek je sa njegovim drugom.“<sup>3</sup>

## قال أحمد: مَنْ تَعَاطَى الْكَلَامَ لَمْ يَفْلِحْ

Rekao je Ahmed ibn Hanbel:

„Onaj koji praktikuje kelam<sup>4</sup> (tj. filozofiju) – taj neće nikada uspjeti.“

3. Kao što nam je došlo u hadisu:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ " الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلْيَنْتَظِرْ أَحَدَكُمْ مَنْ يَدَالِلُ

„Od Ebu Hurejre, radijAllahu anh, se prenosi, da je Allahov Poslanik ﷺ rekao: „Čovjek je na vjeri svog bliskog prijatelja, pa se čuvajte koga za svog (bliskog) prijatelja uzimate.“ (Sunen ibn Ebi Davud, (باب مَنْ يُؤْمَرُ أَنْ يُجَالِسَ

4. Definicija „kelama“ (tj. filozofije): Ovdje se cilja na “Kelam”, tj.: govor koji je utemeljen isključivo na osnovnu racionalnog razuma shvatanja, koji se kosi sa jasnim dokazima iz Kur’ana, Sunneta Poslanika ﷺ i shvatanjem Ashaba, radijAllahu anhum edžmein. Ili da se čovjek ne zaustavlja tu, gdje mu je Allah tebareke ve Te’ala naredio da se zaustavi. Opis sljedbenika kelama:

وَلَيْسَ ذَلِكَ عَجِيبًا مِنْ مُتَّبِعِي الْهَوَى وَمَنْ أَضَلَّهُمْ اللَّهُ عَنْ سُلُوكِ سَبِيلِ الْهُدَى وَمَنْ وَاضِحَ شَأْنِهِمُ الدَّالُّ عَلَى خِذْلَانِهِمْ صُدُوقُهُمْ عَنِ النَّظَرِ فِي أَحْكَامِ الْقُرْآنِ وَتَرْكُهُمُ الْحِجَاجَ بِآيَاتِهِ الْوَاضِحَةِ الْبُرْهَانِ وَأَطْرَاحِهِمُ السُّنَنَ مِنْ وَرَائِهِمْ وَتَحْكُمُهُمْ فِي الدِّينِ بِأَرَائِهِمْ

„I nije čudno kod onih, koji slijede njihove strasti, i kojima ih je Allah sprečio da pogode istinu. A od njihovih najjasnijih zabluda jeste, da izbjegavaju da potraže propise iz Kur’ana, i da izbjegavaju da utemelje to sa jasnim ajetima, da su bacili sunnet iza svojih leđa, i da grade propise u vjeri - na osnovnog re’ja (tj. racionalnim mišljenjem).“

## وقال -أيضاً -: مَنْ أَحَبَّ الْكَلَامَ؛ لَمْ يَخْرُجْ مِنْ قَلْبِهِ، وَلَا يُؤْوَلُ أَمْرُهُ إِلَى خَيْرٍ

I rekao je također:

„Onaj ko zavoli kelam, neće uspjeti da otkloni kelam iz svoga srca, i njegova budućnost neće biti od hajra.“

## وقال: لَا تُجَالِسْ صَاحِبَ كَلَامٍ وَإِنْ ذَبَّ عَنِ السُّنَّةِ

I rekao je: “Nemoj sjediti zajedno sa sljedbenikom kelama – pa i ako (inače) brani sunnet.”<sup>5</sup>

## وقال أبو يوسف: الْعِلْمُ بِالْكَلَامِ جَهْلٌ، وَجَهْلٌ بِالْكَلَامِ هُوَ الْعِلْمُ

I Ebu Jusuf je rekao: “Znanje oko (ili vezano za) kelam je (u suštini) džehl. I džehl o kelamu je – znanje.”<sup>6</sup>

## وعن الربيع بن سليمان، قال الشافعي رضي الله عنه: لَأَنْ يَلْقَى [اللَّهُ] الْعَبْدُ بِكُلِّ ذَنْبٍمَا خَلَا الشَّرْكَ

بِاللَّهِ، خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَلْقَاهُ بِشَيْءٍ مِنَ الْأَهْوَاءِ

I od Rab'ija ibn Sulejmana se prenosi: Eš-Šafi'i, radijAllahu anh, je rekao:

“Da rob sretne Allaha sa svim grijesima mimo širka, je za njega bolje nego da Ga sretne sa svojim strastima.”

5 Očigledan odgovor onima, koji dozvoljavaju druženje sa novotarima, koji su „u većini mišljenja pogodili istinu.“

6 Tj. filozofsko znanje (racionalno tumačenje koje sa kosi sa tekstovima objave) je u suštini neznanje, a neznanje o filozofiji je u suštini znanje! Odgovor onima, koji tvrde da ima korist u izučavanju knjiga filozofije, logike itd.



**وعن محمد بن عبدالحكم قال: سمعت الشافعي يقول: لو يعلم النَّاسُ مَا فِي الْكَلَامِ فِي الْأَهْوَاءِ،  
لَفَرُّوا مِنْهُمَا يَفِرُّونَ مِنَ الْأَسَدِ**

I od Muhammeda ibn Abdu-l-Hakema, se prenosi da je rekao: "Čuo sam Šafi'i da je rekao:

"Ako bi ljudi zaista znali, kakve strasti se nalaze u kelamu, onda bi od toga bježali, kao što bi bježali od lava."

**وعن الحسين بن عليّ قال: سمعت الشافعي يقول: حُكْمِي فِي أَصْحَابِ الْكَلَامِ: أَنْ يُضْرَبُوا بِالْجَرِيدِ،  
وَيَحْمَلُوا عَلَى الْإِبِلِ، وَيُطَافَ بِهِمْ فِي الْعَشَائِرِ وَالْقَبَائِلِ، وَيُنَادَى عَلَيْهِمْ: هَذَا جَزَاءُ مَنْ تَرَكَ الْكِتَابَ  
وَالسُّنَّةَ، وَأَخَذَ فِي الْكَلَامِ**

I od Hussejna ibn Alija, se prenosi da je rekao: Čuo sam Šafi'i da je rekao:

"Moj propis o sljedbenicima kelama jeste, da moraju biti bičevani sa granama palme (tj. bez listova palmine grane), da moraju biti smješteni na kamilu, i da bude pozvana njegova porodica i njegovo pleme okolo njega, te da se njima javno kaže:

"Ovo je kazna za onoga, koji ostavi Allahovu Knjigu i Sunnet te prihvati kelam."<sup>7</sup>

**وقال الفضيل بن عياض: لا تَجْلِسْ مَعَ صَاحِبِ بَدِعةٍ؛ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَنْزِلَ عَلَيْكَ اللَّعْنَةُ**

I rekao je Fudejl ibn l'zzjad:

„Nemoj sjediti sa novotarom, jer se bojim, da će se Allahovo prokletstvo na tebe spustiti.“

---

7 A ovo je upravo sunnet Omera, radijAllahu anh:

**وعند اللالكائي (١١٣٦) في قصة صبيغ و ضرب عمر له، وفيها: فقال عمر: ألبسوه ثيابا، واحملوه على قتب، ثم أخرجوه حتى تقدموا به بلاده، ثم ليقيم  
خطيبا، ثم يقول: إن صبيغا ابتغى العلم فأخطأه. فلم يزل وضيعا في قومه حتى هلك، وكان سيد قومه**

Prenosi se predaja od Sabigha i Omera koji ga je udarao. Pa mu je Omer tokom udaranja rekao: „Obucite ga, stavite ga na kamilu i odvedite ga vani, sve dok ga ne odvedete u njegovu društvo. Pa tražite govornika da javno (njima) kaže: „Sabigh je tražio znanje, ali ga nije našao.“ Nakon toga je Sabigh, sve do svoje smrti bio preziran od svoga naroda, a prije toga je bio vođa svog naroda.“ (”Šerh usul el 'itikad el-Lelakai'i", ethar 1136).

Sabigh ibn Isl je čovjek koji je živio za vrijeme Omera radijAllahu anh, i koji je bio žestoko bojkotovani i udaran od strane Omera, jer se bavio sa dvosmislenim ajetima (tj. mutešabih) i ostavio je muhkem ajete. Onaj ko želi više da sazna o ovoj predaji, može da pročita poglavlje „Ono što je prenošeno od Ashaba oko upozoravanja novotara...“ od Imama El-A'džurija, rahimehullah, u svojoj poznatoj knjizi „Eš-Šerija“, 1/481.

**وقال** -أيضًا -: صاحبُ البدعةِ لا تأمنه على دينك، ولا تشاوره في أمرك، ولا تجلس إليه؛ فإنه من

جلس إلى صاحبِ بدعةٍ؛ ورثه الله العمى

I rekao je također:

„Nemoj nikako novotaru povjerovati oko svoje vjere, nemoj ga informisati o tvojim događajima i nemoj sjediti s njim. Jer onaj koji sjedi sa novotarom, njega će Allah oslijepiti.“

**وقال** -أيضًا -: مَنْ زَوَّجَ ابْنَتَهُ مِنْ مُبْتَدِعٍ؛ فَقَدْ قَطَعَ رَحْمَهَا

I rekao je također:

„Onaj koji svoju kćerku uda za novotara prekinuo je rodbinske veze s njom.“

**وقال** أيضًا: مَنْ تَبَعَ جَنَازَةَ مُبْتَدِعٍ؛ لَمْ يَزَلْ فِي سَخَطِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ

I rekao je:

„Onaj koji prati dženazu novotara – on je ispod Allahovog ne-zadovoljstva, sve dok se ne vrati nazad (ne prestaje biti pod Allahovom srdžbom sve dok se ne vrati nazad).“

**وقال** مالكُ بن أنس: المرءُ في العلمِ يُقْسِي القلبَ، ويُورِثُ الضَّغْنَ

I rekao je Malik ibn Enes:

„Rasprave oko znanja, učvršćuje srce i ostavlja mržnju.“

**وعن الأعمش: قال إبراهيم: لا تُجالسوا أهل الأهواء؛ فإن مجالستهم تذهب بنور [الإيمان من] القلوب، وتسلب محاسن الوجوه، وتورث البغضة في قلوب المؤمنين**

I od el-A'maša se prenosi, da je Ibrahim rekao:

„Nemoj sjediti sa sljedbenicima strasti<sup>8</sup>, jer sjedenje s njima će (biti razlog) za nedostatak nura imana u srcu, uklanja ljepotu lica i ostavlja mržnju u srcima mumina.“

**وقال الحسن البصري: صاحب البدعة لا يقبل الله له صلاة، ولا صياماً، ولا حجاباً، ولا عمرةً، ولا جهاداً، ولا صرفاً، ولا عدلاً؛ لأنه ردّ على الله سنته؛ فردّ الله عليه بدعته**

I rekao je El-Hasan el-Basri:

„Allah ne prima od novotara niti namaz, niti post, niti hadž, niti umru, niti džihad, niti pokajanje niti dobra djela. Odbio je Allahov Sunnet, pa je nakon toga Allah odbio njegovu novotariju.“

---

8 Takoder se prenosi od Imama Ahmeda, rahimehullah, u „El-Edebuš-Šer'ijje“ poznati govor: „Onaj ko poselami novotara – taj ga voli.“ A ako čovjek već samim selamom novotara voli, šta je onda tek tada, kada se čovjek druži, i sjedi, i pije sa novotarima??! Val-Allahu mustaan!

# باب التحذير من: الكلام، والأهواء، والمرء

POGLAVLJE BROJ SEDAM: UPOZORENJE NA KELAM, STRASTI I RASPRAVE.

**وحدثنا** علي بن محمد المعدل، قال: أخبرنا الصَّفَّار، قال: حدثنا الرَّمَّادِي، قال: حدثنا عبد الرَّزَّاقِ،

قال: أخبرنا مَعْمَر، قال: كان ابن طاووس جالسًا فجاء رجُلٌ من المَعْتَزِلَةِ فجعلَ يتكَلَّم. قال: فأدخلَ ابْنُ طاووس أُصْبِعِيهِ فِي أُذُنِيهِ، قال: وقال لابنهِ: أَي بُنَيَّ! أَدْخَلَ أُصْبِعِيكَ فِي أُذُنِيكَ، وَاشْدُدْ؛ وَلَا تَسْمَعْ مِنْ كَلَامِهِ شَيْئًا. قال مَعْمَر: يَعْنِي: أَنْ الْقَلْبَ ضَعِيفَ

Ma'mar, rahimehullah, je rekao:

“Dok je Ibn Tavus sjedio, došao je jedan od mu'tezila i počeo je da priča. On (tj. Ma'mar) mu je dalje rekao:

“Ibn Tavus je začepio uši sa svojim prstima i rekao svome sinu:

“O sinko moj jako začepi svoje uši i nemoj slušati njegove riječi.”<sup>9</sup>

---

<sup>9</sup> KNJIGA: “ER-REDD ALEL MUBTEDIJA” od Imama Ibn Bennah el-Hanbelija (471 n.H), rahimehullah. Poglavlje br. 7-8, Dar el-Lu'lu.

# شرح أصول اعتقاد أهل السنة والجماعة

الإمام اللالكائي

سِيَّاقُ مَا رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّهْيِ عَنِ مُنَازَرَةِ  
أَهْلِ الْبِدْعِ وَجِدَالِهِمْ وَالْمُكَالَمَةِ  
مَعَهُمْ وَالِاسْتِمَاعِ إِلَى أَقْوَالِهِمْ الْمُحَدَّثَةِ وَآرَائِهِمْ الْخَبِيثَةِ

„SAŽETAK O PREDAJAMA POSLANIKA ﷺ, OKO ZABRANE RASPRAVE SA NOVOTARIMA,  
SVADANJE S NJIMA, SJELO S NJIMA, RAZGOVOR S NJIMA, I SLUŠANJE NJIHOVOG  
PRLJAVOG GOVORA.“

IMAM EBU EL-KASIM EL-LALAKAI EŠ-ŠAFI'I, PRESELIO 418 N.H, KOJI JE SASTAVIO  
JEDNU OD NAJBITNIJIH ENCIKLOPEDIJA AKIDE ASHABA, TABIINA I SELEFA.

**أَخْبَرَنَا** عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيِّ الْمُقْرِئِ , قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا - 176  
يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى , قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ , قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي الزُّنَادِ , وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ , عَنْ  
أَبِي الزُّنَادِ , عَنِ الْأَعْرَجِ , عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ , عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «ذَرُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ ,  
فَإِنَّمَا أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَثْرَةً سَأَلْتَهُمْ , وَاخْتَلَفْتَهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ , فَمَا نَهَيْتُمْ عَنْهُ فَاجْتَنِبُوهُ , وَمَا  
أَمَرْتُمْ بِهِ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ» . أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ

“Prenio nam je ‘Abdullah ibn Ahmed ibn ‘Ali el-Mukri, koji je rekao: Prenio nam je ‘Abdullah ibn Muhammed ibn Zijad, koji je rekao: Prenio nam je Junus ibnu ‘Abdil-A’la, koji je rekao: Prenio nam je ‘Abdullah ibn Vehb, koji je rekao: Prenio mi je ibn Ebi Zijad, i Malik ibn Enes, od Ebi Zenada, od E’rada, da se od Ebu Hurejre prenosi, da je Poslanik ﷺ, rekao:

„Čuvajte se od onoga što sam napustio. Ljudi prije vas su stradali zbog puno pitanja i nesporazuma sa poslanicima. Čuvajte se onoga što sam vam zabranio i sprovodite što više ono što sam vam naredio.“

(Buhari)

**أَخْبَرَنَا** أَحْمَدُ بْنُ عُبَيْدٍ , قَالَ: أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُبَشَّرٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سِنَانَ , قَالَ: حَدَّثَنَا  
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَمِيرٍ , عَنْ حَجَّاجِ بْنِ دِينَارٍ الْوَائِسِيِّ , عَنْ أَبِي غَالِبٍ , عَنْ أَبِي أُمَامَةَ , قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَا ضَلَّ قَوْمٌ بَعْدَ هُدَى كَانُوا عَلَيْهِ إِلَّا أَوْتُوا الْجَدَلَ» ثُمَّ قَرَأَ: {مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا  
جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ} [الزخرف: 58]

...Od Ibn ebi Umame, se prenosi da je Allahov Poslanik ﷺ, rekao:

„Ono što odvodi narod u zabludu nakon upute jeste da upadnu u rasprave, pa je zatim učio:

“A naveli su ti ga kao primjer samo zato da bi se prepirali. Štaviše, oni su narod svadalački.” (Zuhruf : 58)

**أَخْبَرَنَا** الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ زَنْجَوِيهِ الْقَطَّانُ الْقَرْوِينِيُّ بِالرِّيِّ , قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ يَزِيدَ – 178  
 الْمُعَدَّلُ , قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ الصَّنَعَانِيُّ , قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِي عَبْدِ اللَّهِ بْنُ أَبِي  
 عَسَّانٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا عَرْفَةُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ , عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الْمِصْبِيِّ , عَنْ أَبِي الْعَوَّامِ , عَنْ قَتَادَةَ: " {وَمَنْ  
 «النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ} [الحج: 3] قَالَ: «صَاحِبُ بَدْعَةٍ يَدْعُو إِلَى بَدْعَتِهِ

Od ibn el-Evvama se prenosi od Katade, o sljedećem ajetu:

“Ima ljudi kao onaj koji se bez znanja raspravlja o Allahu i koji slijedi svakog šejtana buntovnog.” (Hadž : 3) ... to su novotari koji pozivaju u njihovu novotariju.”

**أَخْبَرَنَا** مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ , قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْبَغَوِيُّ , قَالَ: حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ – 195  
 الْوَلِيدِ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ , عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ , عَنْ أَبِيهِ , عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ , قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " لَا تَزَالُونَ حَتَّى يُقَالَ لَكُمْ: هَذَا اللَّهُ خَلَقْنَا , فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟ ,, فَجَعَلْتُ أُضْبَعِي  
 فِي أُذُنِي , ثُمَّ صَرَحْتُ: صَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ : {اللَّهُ أَحَدٌ , اللَّهُ الصَّمَدُ , لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ , وَلَمْ يَكُنْ لَهُ  
 كُفُوًا} [الإخلاص: 2]

Od Ebu Hurejre se prenosi, da je Allahov Poslanik ﷺ, rekao:

„Neće prestati sve dok ti ne kažu: „Nas je Allah stvorio, pa ko je Allaha stvorio? Pa sam nakon toga začepio svoje uši i vrisnuo sam: „Allah i Njegov Poslanik su istinu rekli“ pa je proučio suru el-Ihlas.

**حَدَّثَنَا** الْحَسَنُ بْنُ عُثْمَانَ , قَالَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ , قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْأَسْعَثِ , قَالَ: – 199  
 حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا الْفِرْيَابِيُّ , عَنْ سُفْيَانَ , عَنِ الرَّبِيعِ , عَنْ قَيْسِ , عَنْ مُجَاهِدٍ , قَالَ: "  
 قِيلَ لِابْنِ عُمَرَ: «إِنَّ نَجْدَةَ يَقُولُ كَذَا وَكَذَا» , فَجَعَلَ لَا يَسْمَعُ مِنْهُ كَرَاهِيَةً أَنْ يَقَعَ فِي قَلْبِهِ مِنْهُ شَيْءٌ

Prenio je Hassan ibn ‘Oman, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibnu Hassan, koji je rekao: Prenio nam je Sulejman ibn el-Eš’af, koji je rekao: Prenio nam je Muhammed ibn Halid, koji je rekao: Prenio je el-Firjabi od Sufjana, od er-Rabi’a, od Mudžahida, koji je rekao: Bilo je rečeno Ibn Omeru: “Zaista, Nedždad kaže to i to”, pa ga nije slušao, i mrzio je njegov govor, zbog straha da mu nešto ne uđe u srce.”

**أَخْبَرَنَا** عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمٍ بْنِ يَحْيَى , أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَثْمَانَ – 201

بْنِ حَكِيمٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ شَرِيكَ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي , عَنْ مُجَالِدٍ , عَنِ الشَّعْبِيِّ , عَنْ عَمْرِو بْنِ حَرْيِثٍ , عَنْ عُمَرَ: «إِيَّاكُمْ وَأَصْحَابَ الرَّأْيِ , فَإِنَّهُمْ أَعْدَاءُ السُّنَنِ , أَعْيَبْتَهُمُ اللَّحَادِيثُ أَنْ يَحْفَظُوهَا فَقَالُوا بِالرَّأْيِ , فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا»

Prenio nam je 'Abdullah ibn Muslim ibn Jahja, prenio nam je Husejn ibn Isma'il, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibn 'Osman ibn Hakim, koji je rekao: Prenio nam je AbdurRahman ibn Šarik, moj otac je prenio: od Mudžahida: od ešh-Ša'bija: ob Amra ibn Hurejsa: Od Omera:

“Čuvajte se sljedbenika strasti, jer su oni neprijatelji sunneta. Oni su previše slabi da pamte hadise, i zbog toga su pričali i postupali na osnovnu onoga šta su izmislili. Pa su zalutali, i u zabludu odveli druge ljude.”

**أَخْبَرَنَا** أَحْمَدُ بْنُ الْفَرَجِ , قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الرَّبِيعِ , قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَيُّوبَ , – 209

قَالَ: حَدَّثَنَا حَبَّاجٌ , عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ , قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ , عَنْ عَائِشَةَ , أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «أَبْغُضُ الرَّجَالَ إِلَى اللَّهِ الْأَلْدُّ الْخَصِمُ . أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ

Od Aiše, radijAllahu anha, se prenosi da je Poslanik ﷺ, rekao:

“Najmrži Allahu čovjek jeste zagriženi (prgavi) svadljivac.”

**أَخْبَرَنَا** أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ , قَالَ: أَخْبَرَنَا عَمْرُ بْنُ أَحْمَدَ , قَالَ: حَدَّثَنَا نَصْرٌ , قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ , قَالَ: – 215

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَاصِمِ الْقُرَشِيِّ , قَالَ: حَدَّثَنَا حَوْشَبٌ , عَنِ الْحَسَنِ أَنَّ رَجُلًا أَتَاهُ فَقَالَ: “ يَا أَبَا سَعِيدٍ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَخَاصِمَكَ . فَقَالَ الْحَسَنُ: «إِلَيْكَ عَنِّي , فَإِنِّي قَدْ عَرَفْتُ دِينِي , وَإِنَّمَا يُخَاصِمُكَ الشَّاكُّ فِي دِينِهِ

Prenio nam je Ahmed ibn Muhammed, koji je rekao: Prenio nam je Omer ibn Ahmed, koji je rekao, prenio nam je Nasr, od Ishaka, od Muhammeda ibn Asima el-Kurešija, od Havšeba, da je rekao Hasan: “Došao je čovjek kod nas i rekao je : O Ebu Sai'd, ja hoću s tobom da se raspravljam. Pa mu je el-Hassan odgovorio: “Bježi od mene, jer ja zaista poznajem svoju vjeru. Šta više, raspravlja se samo onaj - koji ne poznaje svoju vjeru.”



**أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ , أَخْبَرَنَا عُمَرُ , قَالَ: حَدَّثَنَا نَصْرٌ , قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ , قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ , عَنْ – 216**  
**يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ , قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ: «مَنْ جَعَلَ دِينَهُ غَرَضًا لِلْخُصُومَاتِ أَكْثَرَ الشُّكِّ» . أَوْ قَالَ:**  
**«يُكْثِرُ التَّحْوِيلَ»**

Prenio nam je Ahmed, od Omera, koji je rekao: Prenio nam je Nasr, od Ishaka, koji je rekao: Hammad bin Zejd nas je obavijestio od Jahje bin Sai'da koji je rekao, nama je rekao Omer ibn Abdul-Aziz:

“Čija vjera bude samo radi rasprave, njemu će se povećavati sumnja, i rekao je: “Često će mijenjati stavove.”

**أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُثْمَانَ , قَالَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ , قَالَ : حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُوسَى , حَدَّثَنَا – 231**  
**سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ , عَنْ عَمْرِو بْنِ مَالِكٍ , عَنْ أَبِي الْجَوَّاءِ , قَالَ: «لَأَنْ يُجَاوِرَنِي**  
**قِرْدَةً وَخَنَازِيرٌ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يُجَاوِرَنِي أَحَدٌ مِنْهُمْ» . يَعْغِي أَصْحَابَ الْأَهْوَاءِ**

Prenio nam je Hasan ibn ‘Osman, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibn Hasan, koji je rekao, prenio nam je Bišr ibn Musa, prenio nam je Sai'd ibn Mensur, koji je rekao, prenio nam je Hammad bin Zejd, od ‘Amra bin Malika, da Ebi el-Dževza se prenosi, da je rekao:

“Meni je preče da imam majmune i svinje kao svoje komšije, nego da imam nekoga od sljedbenika strasti kao komšiju.”

**أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ مُحَمَّدٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ , – 235**  
**قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ , عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ , قَالَ: «لَوْ خَرَجَ الدَّجَالُ لَرَأَيْتُ أَنَّهُ سَيِّبِعُهُ**  
**«أَهْلُ الْأَهْوَاءِ»**

Prenio nam je Muhammed ibn ‘Uthman bin Muhammed, koji je rekao: Prenio nam je Muhammed ibn Mensur, koji je rekao: Prenio nam je Nasr ibn ‘Ali, koji je rekao: Prenio nam je njegov otac koji je rekao: Prenio nam je Kurrat ibn Halid, od Muhammeda bin Sirina se prenosi, da je rekao: “Ako bi se Dedžal pojavio, vidio bi, da ga sljedbenici strasti slijede.”

**أَخْبَرَنَا** عِيسَى بْنُ عَلِيٍّ , قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْبَغَوِيُّ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجِيُّ , - 238  
قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْيَمَانِ , قَالَ: سَمِعْتُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيَّ يَقُولُ: «الْبِدْعَةُ أَحَبُّ إِلَيَّ إِبْلِيسَ مِنَ الْمَعْصِيَةِ ,  
وَالْمَعْصِيَةُ يُتَابُ مِنْهَا , وَالْبِدْعَةُ لَا يُتَابُ مِنْهَا»

Prenio nam je 'Isa ibn 'Ali, koji je rekao: Prenio nam je 'Abdullah bin Muhammed el-Begavi, koji je rekao: Prenio nam je Ebu Sa'id, koji je rekao: Prenio nam je Jahja ibn el-Jemeni, koji je rekao:

“Čuo sam Sufjana es-Sevrija da je rekao:

“Novotarija je iblisu draža nego grijeh jer od grijeha se pokaje, a od novotarije se ne pokaje.”

**أَخْبَرَنَا** أَحْمَدُ بْنُ عَبِيدٍ , قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ زُهَيْرٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا - 240  
أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يُونُسَ , قَالَ: حَدَّثَنَا زَائِدَةُ بْنُ قُدَامَةَ , عَنْ هِشَامٍ , قَالَ: كَانَ الْحَسَنُ يَقُولُ: «لَا  
تُجَالِسُوا أَهْلَ الْأَهْوَاءِ , وَلَا تُجَادِلُوهُمْ , وَلَا تَسْمَعُوا مِنْهُمْ»

Prenio nam je Ahmed ibn 'Ubejde, koji je rekao: Prenio nam je Muhammed ibn Husejn, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibn Zuhejr, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibn 'Abdillah bin Junus, koji je rekao: Prenio nam je ibn Kudame da se od Hišama prenose Hasanove riječi:

“Nemoj sjediti sa sljedbenicima strasti, nemoj se raspravljati sa njima i nemoj slušati njihov govor.”

**أَخْبَرَنَا** الْحَسَنُ بْنُ عُثْمَانَ , قَالَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ , قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْأَشْعَثِ , - 242

قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ , قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ , قَالَ : سَمِعْتُ إِسْمَاعِيلَ يُحَدِّثُ قَالَ: " دَخَلَ رَجُلَانِ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ مِنْ أَهْلِ الْأَهْوَاءِ فَقَالَ: يَا أَبَا بَكْرٍ نَحَدِّثُكَ بِحَدِيثٍ؟ قَالَ: «لَا» . قَالَ: «فَنَقَرْنَا عَلَيْكَ آيَةَ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ» ؟ قَالَ: «لَا» . قَالَ: «تَقُومَانِ عَنِّي , وَإِلَّا قُمْتُ» . فَقَامَ الرَّجُلَانِ فَدَخَرَا , فَقَالَ ,, بَعْضُ الْقَوْمِ: " مَا كَانَ عَلَيْكَ أَنْ يَفْرَأَ آيَةً؟ قَالَ: إِنِّي كَرِهْتُ أَنْ يَفْرَأَ آيَةً فَيَحْرِفَاهَا فَيَقِرَّ ذَلِكَ فِي قَلْبِي

Prenio nam je Sa'id ibn Emir, koji je rekao, čuo sam Ismaila da je rekao:

“Dva novotara su ušla kod Muhammeda bin Sirina, pa mu rekoše:

“O Ebu Bekre, smijemo li ti prenijeti hadis? Rekao je: Ne! Pa im reče “Ili ćete vi ustati ili ću ja ustati.” pa su zatim ustali i otišli. Neki su ga nakon toga pitali:

”Šta si imao protiv toga da ti uče ajete? Odgovorio je: “Mrzim kada onih (tj. novotari) navode ajete pa ih nakon toga iskrivljavaju, a zatim meni da uđe u srce.”

**وَأَخْبَرَنَا** الْحَسَنُ بْنُ عُثْمَانَ , قَالَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ , قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرٌ , قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ - 244

بْنُ مَنْصُورٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ , عَنْ أَبِي يُوْبَ , عَنْ أَبِي قِلَابَةَ , قَالَ: «لَا تَجَالِسُوهُمْ , وَلَا تُخَالِطُوهُمْ , فَإِنِّي لَا أَمْنُ أَنْ يَغْمِسُوكُمْ فِي ضَلَالَتِهِمْ , وَيُلْبِسُوا عَلَيْكُمْ كَثِيرًا مِمَّا تَغْرِفُونَ» . وَاللَّفْظُ لِحَدِيثِ سَعِيدِ بْنِ مَنْصُورٍ

Prenio nam je Hasan ibn ‘Osman, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibnu Hasan, koji je rekao: Prenio nam je Bišr, koji je rekao: Prenio nam je Sai'd ibn Mensur, koji je rekao: Prenio nam je Hammad bin Zejd, od Ejžuba, od Ebu Kilabe, da je rekao:

“Nemojte sa njima sjediti i miješati se (tj. nemojte se kretati s njima), jer nemam sigurnost, da njihov dalalet uđe u vaša srca, te da vas zbune u ono što već znate. I to je govor od Saida ibn Mensura.”

**وَأَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْقَاسِمِ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ , قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ – 252**  
**الْأَسْعَثِ , قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُبَيْقِ الْأَنْطَاكِيِّ , قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ أَسْبَاطٍ , قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ**  
**بْنَ النَّضْرِ الْحَارِثِيِّ يَقُولُ: «مَنْ أَضْعَى سَمْعَهُ إِلَى صَاحِبِ بَدْعَةٍ , وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ صَاحِبُ بَدْعَةٍ , نَزَعَتْ مِنْهُ**  
**«الْعِصْمَةَ , وَوُكِّلَ إِلَى نَفْسِهِ»**

Prenio nam je Muhammed ibn Ahmed ibn el-Kasim, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed bin Hasan, koji je rekao: Prenio nam je Sulejman ibnu el-Eš'af, koji je rekao: Prenio nam je 'Abdullah ibn Hubejk el-Antaki, koji je rekao: čuo sam Muhammeda ibn en-Nezra el-Harisija koji je rekao:

"Onaj koji sluša novotara znajući da je novotar, oduzeta će mu bit čast i bit će prepušten sam sebi."

**أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُثْمَانَ , قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الشَّرْقِيِّ , قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ , – 259**  
**قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَصْبَغِ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى , قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الْفَزَارِيُّ , عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ , عَنْ يَحْيَى بْنِ**  
**«أَبِي كَثِيرٍ , قَالَ: «إِذَا لَقِيتَ صَاحِبَ بَدْعَةٍ فِي طَرِيقٍ فَخُذْ فِي غَيْرِهِ»**

Prenio nam je Hasan ibn 'Osman, koji je rekao: Prenio nam je Muhammed ibn Hasan el-Šarkij, koji je rekao: Prenio nam je Dža'fer bin Muhammed, koji je rekao: Prenio nam je Ebu Esbag 'Abdul-'Aziz ibn Jahja, koji je rekao: Prenio nam je Ebu Ishak el-Fezari, od Evza'ija, od Jahje ibn Ebi Kesira, da je rekao: "Ako sretnoš novotara na putu onda zauzmi drugi put."

**قَالَ: وَسَمِعْتُ الْفُضَيْلَ يَقُولُ: «لَا تَجْلِسَ مَعَ صَاحِبِ بَدْعَةٍ؛ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكَ اللَّعْنَةُ – 262**

Rekao je Fudejl:

"Nemoj sjediti na sijelu novotara jer se bojim da te ne pogodi Allahovo prokletstvo."

**قَالَ: وَسَمِعْتُ الْفُضَيْلَ يَقُولُ: «الْأَرْوَاحُ جُنُودٌ مُجَنَّدَةٌ , فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا اثْتَلَفَ , وَمَا تَنَآكَرَ مِنْهَا – 266**

**«اِخْتَلَفَ , وَلَا يُمَكِّنُ أَنْ يَكُونَ صَاحِبُ سُنَّةٍ يَمَالِيءُ صَاحِبَ بِدْعَةٍ إِلَّا مِنَ النَّفَاقِ**

I rekao je Fudejl:

“Duše su poput vojske u akciji. One koje liče jedni na drugu se povezuju i oni koje se razlikuju – će se razići. Nije moguće da neko ko slijedi sunnet bude naklonjen novotaru, osim zbog nifaka.”

**أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُثْمَانَ , قَالَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَمْدَانَ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ , قَالَ: – 272**

**«حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ , قَالَ: سَمِعْتُ الْفُضَيْلَ بْنَ عِيَاضٍ يَقُولُ: «لَا يُرْفَعُ لِصَاحِبِ بِدْعَةٍ إِلَى اللَّهِ عَمَلٌ**

Prenio nam je Hasan ibn ‘Osman, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibn Hamdan, Prenio nam je Ahmed ibn Hasan, koji je rekao: Prenio nam je Abdus-Samed, da je rekao Fudejl:

“Ni jedno djelo novotara se ne uzdiže ka Allahu.”

**أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جَعْفَرٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَنَاطُ , قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ – 273**

**بْنُ إِبْرَاهِيمَ , قَالَ: حَدَّثَنَا حَسَّانُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْكِرْمَانِيُّ , قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ , عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ , قَالَ: «وَمَنْ وَقَرَ صَاحِبَ بِدْعَةٍ فَقَدْ أُعَانَ عَلَى هَدْمِ الْإِسْلَامِ**

Prenio nam je Muhammed bin ‘AbdirRahman bin Dža’fer, koji je rekao: Prenio nam je Sai’d ibn Muhammed, Prenio nam je Ishak ibn Ibrahim, koji je rekao: Prenio nam je Hasan ibn Ibrahim el-Kermani, koji je rekao: Prenio nam je Muhammed ibn Muslim: Od Ibrahima el-Mejsare koji je rekao:

“Ko god hvali novotara – taj učestvuje u rušenju islama.”

**أَخْبَرَنَا** الْحَسَنُ بْنُ عُثْمَانَ , قَالَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَمْدَانَ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ , قَالَ: - 274  
 حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ , قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو السَّرْحَسِيِّ عَالِمُ الْخَزَرِ قَالَ: " أَكَلْتُ عِنْدَ صَاحِبِ بَدْعَةِ أَكْلَةَ ,  
 «فَبَلَغَ ذَلِكَ ابْنَ الْمُبَارَكِ فَقَالَ: «لَا كَلَّمْتَهُ ثَلَاثِينَ يَوْمًا

Prenio nam je Hasan ibn ‘Osman, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibn Hamdan, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibn Husejn, koji je rekao: Abdus-Samed nam je prenio, koji je rekao: Abdullah ibn Omer es-Sarakhsi, alim iz el-Hazara je rekao:

“Otišao sam kod novotara na ručak, pa je to stiglo do Abdullaha ibn Mubareka, i rekao je: ‘Neću s njim razgovarati trideset dana.’”

**وَأَخْبَرَنَا** الْحَسَنُ , أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الشَّرْقِيِّ , قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ , قَالَ: حَدَّثَنَا - 276  
 «عَمِّي أَبُو بَكْرٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ , عَنِ الْأَعْمَشِ , عَنْ إِبْرَاهِيمَ , قَالَ: «لَيْسَ لِصَاحِبِ الْبِدْعَةِ غِيْبَةٌ

Prenio nam je Hasan, prenio nam je Muhammed ibn Hasan el-Šerkafi, koji je rekao: Prenio nam je Muhammed ibn ‘Osman, koji je rekao: Prenio nam je Ebu Bekr, koji je rekao: Prenio nam je Ebu Halid, Od ‘Amaša se prenosi, od Ibrahima koji je rekao:

“Nema gibeta prema novotaru (tj. dozvoljeno je).”<sup>10</sup>

10

قال حرب بن إسماعيل الكرماني - رحمه الله - : سمعتُ أحمد يقول : " الرجل إذا كان صاحب بدعة , يُظهر ذلك ؛ أو معلناً بفسقه , فليست له غيب

Harb je rekao: “Čuo sam Ahmeda da je rekao: „Ako je čovjek novotar, i ako to jasno i javno ispoljava, onda prema njemu nema gibeta (tj. ogovaranje iza leđa ovakvih se ne smatra gibetom).“

وقال : سألتُ إسحاق عن غيبة أهل البدع ؟

, فقال : ليست لهم حرمة , وذكر عن ابن المبارك قال : ليس لهم غيبة , ولكن أكره أن يعود الرجل لسانه

Pitao sam Ishaka o gibetu ehli-bid'ata? Pa je rekao: „Nemaju hurmeta (nisu sačuvani).“ I prenešeno je od Ibn Mubareka: „Nema gibeta prema njima, ali ne volim da čovjek navikne svoj jezik na ogovaranje.“ (“Mesaail el-Harb”).

... A ovo je mudrost selefa. Štoviše, i ako je u osnovnoj ogovaranje novotara dozvoljeno, muslimani se ne smiju previše opuštat i o njima beskrajno pričati, osim ako postoji jaka potreba da se upozori na njih i da se odvrati od njihove novotarije.

**أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْمَاعِيلَ , قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ مُسْلِمٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ – 284**

**بْنُ عَلِيِّ بْنِ مُسْلِمٍ الْمُخَرَّمِيِّ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ حَرْبِثٍ , عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رِزْمَةَ , قَالَ:**  
**«قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ: «صَاحِبُ الْبِدْعَةِ عَلَى وَجْهِهِ الظُّلْمَةُ , وَإِنْ اِدَّهَنْ كُلَّ يَوْمٍ ثَلَاثِينَ مَرَّةً**

Prenio nam je Ahmed ibn Muhammed ibn Isma'il, koji je rekao: Prenio nam je Muhammed ibn Dža'fer bin Muslim, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibn 'Ali bin Muslim, koji je rekao: Prenio nam je Ebu 'Ammar Husejn bin Hurejs, od 'Abdul-'Aziza, koji je rekao, da je Abdullah ibn Mubarek rekao:

“Lica novotara su tamna, pa i čak ako ih dnevno mažu trideset puta kremom.”

**قَالَ سَلَامٌ: “ وَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ الْأَهْوَاءِ لِلْيُؤَبِّ: «أَسْأَلُكَ عَنْ كَلِمَةٍ» . فَوَلَّى أَيُّوبُ وَهُوَ – 291**

**يَقُولُ: «لَا , وَلَا نِصْفِ كَلِمَةٍ» . مَرَّتَيْنِ يُشِيرُ بِإِصْبَعِهِ**

Sellam je rekao:

“Rekao je jedan čovjek od sljedbenika strasti Ejjubu:

“Mogu li te pitati samo jednu riječ?” Ejjub se odmaknu pa mu reče: “Ne, ni pola riječi” Dva puta je pokazao na svoj prst.”

**أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُبَيْدٍ , قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ , قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ زُهَيْرٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا – 296**

**يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا عَثْمَانُ بْنُ صَالِحٍ , قَالَ: حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ مَضَرَ , عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ , قَالَ: «إِذَا أَرَادَ اللَّهُ**  
**بِقَوْمٍ**

**شَرًّا أَلَزَمَهُمُ الْجَدَلَ , وَمَنَعَهُمُ الْعَمَلَ**

Prenio nam je Ahmed bin 'Ubejd, koji je rekao: Prenio nam je Muhammed bin Husejn, koji je rekao: Prenio nam je Ahmed ibn Zuhejr, koji je rekao: Prenio nam je Jahja bin Ma'in, koji je rekao: Prenio nam je 'Osman bin Salih, koji je rekao: Prenio nam je Bekr bin Mudar, od El-Evza'ija, da je rekao:

“Kada Allah nekom narodu želi zlo, otvori im vrata rasprave pa ih to odvraća od djela.”

**وَأَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمَرَ ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي حَاتِمٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَبْدِ – 302**

**الْعَزِيزِ الْجَرَوِيِّ ، قَالَ: " كَانَ الشَّافِعِيُّ يَنْهَى النَّهْيَ الشَّدِيدَ عَنِ الْكَلَامِ فِي الْأَهْوَاءِ وَيَقُولُ أَحَدُهُمْ إِذَا خَالَفَهُ صَاحِبُهُ ، قَالَ: «كَفَرْتَ» ، وَالْعِلْمُ فِيهِ أَنَّمَا يُقَالُ: «أَخْطَأْتُ**

Prenio nam je 'Ali ibn Muhammed bin Omer, prenio nam je 'Abdirahman ibn Ebi Hatim koji je rekao: Prenio nam je, da je Hasan bin 'Abdil-'Aziz el-Džeravi rekao:

"Eš-Šafi'i je nama zabranio razgovor sa novotarima. Jedan od njih (tj. od novotara) kada njegov drug počini grešku, on njemu kaže: "Ti si kafir". Onaj koji ima znanje će reći: "Počinio si grešku."

**أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مَيْمُونِ النَّهْرَسَابِسِيِّ بِهَا ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ – 305**

**مُوسَى الْخَطِيبِ النَّهْرَسَابِسِيِّ بِهَا قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ بْنُ أَبِي الدُّمَيْكِ ، قَالَ: سَمِعْتُ بِشْرَ بْنَ الْوَلِيدِ الْكِنْدِيَّ يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا يُوسُفَ يَقُولُ: «مَنْ طَلَبَ الْمَالَ بِالْكَيمِيَاءِ أَفْلَسَ ، وَمَنْ طَلَبَ الدِّينَ بِالْكَلامِ تَزَنَّدَقَ»**

Prenio nam je Ahmed bin Muhammed bin Mejmuni, koji je rekao: Prenio nam je Ebu Bekr Ahmed bin Muhammed bin Musa, koji je rekao: Prenio nam je Ebu Dž'afer , koji je rekao: Čuo sam Bišra bin Velida El-Kindija, da je rekao: Čuo sam da je Ebu Jusuf rekao:

"Onaj koji stiče svoju vjeru preko filozofije - na kraju će postati zindik."<sup>11</sup>

11 Zindik je kod selefa munafik ili čovjek koji ne vjeruje u Sudnji dan. Bukvalno prevedeno „heretik.“ Štoviše, Imam Ebu Sai'd ed-Darimi, rahimehullah, prenosi u svojoj poznatoj knjizi "Er-Redd alel-Džehmijje": **وَالزَّنْدِيقُ عِنْدَنَا شَرٌّ مِنَ الْمَنَافِقِ**: "Zindik je kod nas gori od munafika."



# شرح السنة للبيهاري

ŠERHUS SUNNE  
IMAM EL-BERBEHARI

329 n.H.

Rekao je Imam El-Berbehari, (329 n.H), rahimehullah:

**واعلم** أنها لم تكن زندقة ولا كفر ولا شكوك ولا بدعة ولا ضلالة ولا حيرة في الدين إلا من الكلام

وأهل الكلام والجدل والمرء والخصومة والعجب

كيف يجترئ الرجل على المرء والخصومة والجدال والله يقول ما يجادل في آيات الله إلا الذين كفروا

فعليك بالتسليم والرضى بالآثار والكف والسكوت

“Znaj da se nikada nije pojavilo otpadništvo, nevjerstvo, sumnja, novotarija, zabluda, niti zbunjenost u vjeri, osim zbog ‘ilmu-l-kelama i sljedbenika ‘ilmu-l-kelama, debate, rasprave, sporenja i samodopadljivosti. A kako se čovjek može upustiti u debatu, raspravu i sporenje kada Uzvišeni Allah kaže: “O Allahovim ajetima raspravljaju samo nevjernici.” (Gafir/El-Mu’min 4) Stoga je na tebi da se povinuješ i budeš zadovoljan sa predajama i prenosiocima predaja, te da se suzdržiš i šutiš.”

**واعلم** أن العلم ليس بكثرة الرواية والكتب ولكن العالم من اتبع الكتاب والسنة وإن كان قليل -

العلم والكتب ومن خالف الكتاب والسنة فهو صاحب بدعة وإن كان كثير الرواية والكتب

“I znaj, Allah ti se smilovao, da znanje nije puko prenošenje velikog broja predaja i (pisanje) knjiga. Učenjaci su zapravo oni koji slijede znanje i sunnet, makar posjedovali manje znanja i knjiga.”

**واعلم** أنه من قال في دين الله برأيه وقياسه وتأوله من غير حجة من السنة والجماعة فقد قال

على الله ما لا يعلم ومن قال على الله ما لا يعلم فهو من المتكلفين

“Znaj, Allah ti se smilovao, da onaj koji o Allahovoj vjeri govori na osnovu svoga mišljenja, kijasa (analogije) i te’vila (neosnovanog tumačenja) nemajući dokaza za to iz sunneta i džema’ata - takav o Allahu govori bez znanja, a ko o Allahu govori bez znanja biva od mutekellifina (kvazi-učenih).”

**واعلم** أن الناس لو وقفوا عند محدثات الأمور ولم يجاوزوها بشيء ولم يولدوا كلاما مما لم

يجيء فيه أثر عن رسول الله صلى الله عليه و سلم ولا عن أصحابه لم تكن بدعة

“I znaj, Allah ti se smilovao da kada bi se ljudi suzdržali od svake novo uvedene stvari, ne ulazeći u nijednu od njih nimalo i ne govoreći o onome o čemu nema nikakve predaje od Allahovog Poslanika ﷺ niti od njegovih ashaba - tada ne bi bilo nikakvih novotarija.”

**وإياك** والنظر في الكلام والجلوس إلى أصحاب الكلام وعليك بالآثار وأهل الآثار وإياهم فاسأل

ومعهم فاجلس ومنهم فاقتبس

“Čuvaj se gledanja u 'ilmu-l-kelam (apologetiku, filozofiju) i sjedenje sa sljedbenicima 'ilmu-l kelama. Drži se predaja i hadiskih učenjaka; njih pitaj, sjedi sa njima i od njih uzimaj. Ako se išta od novotarija pojavi pri osobi, pripazi ga se, jer je kod njega više onoga što tebi sakriva od onoga što ispoljava.”

**وإذا** رأيت الرجل عابدا مجتهدا متقشفا محترفا بالعبادة صاحب هوى فلا تجلس معه ولا تسمع كلامه

ولا تمشي معه في طريق فإني لا آمن أن تستحلي طريقه فتهلك معه

وإذا رأيت الرجل عابدا مجتهدا متقشفا محترفا بالعبادة صاحب هوى فلا تجلس معه ولا تسمع كلامه ولا

تمشي معه في طريق فإني لا آمن أن تستحلي طريقه فتهلك معه

“A ako vidiš čovjeka ružnog ponašanja i mišljenja, grješnika i nepravедnika, osoba koja griješi i čini nepravdu, ali je pored toga sljedbenik sunneta, druži se i sjedi sa njim, jer njegov grijeh ti neće naštetiti. A ako vidiš čovjeka koji se zalaže u 'ibadetima, suzdržljivog i konstantnog u 'ibadetu, ali je sljedbenik strasti – nemoj sjediti sa njim, niti njegov govor slušati, i nemoj sa njim šetati, jer ne garantujem da nećeš eventualno postati zadovoljan sa njegovim putem i otići u propast zajedno sa njim.”

**رأى** يونس بن عبيد ابنه وقد خرج من عند صاحب هوى فقال يا بني من أين خرجت قال من عند عمرو

بن عبيد قال يا بني لأن أراك خرجت من بيت هيتي أحب إلي من أن أراك خرجت من بيت فلان وفلان  
ولأن تلقى الله زانيا سارقا خائنا أحب إلي من أن تلقاه بقول أهل الأهواء

“Junus b. 'Ubejd je vidio svoga sina kako izlazi (iz kuće) novotara, pa mu reče: “O, sine moj! Odakle to izlaziš?” – Reče: “Od toga i toga!” – Pa mu reče: “O, sine moj, draže mi je da te vidim da izlaziš iz kuće dvospolca nego da vidim da si izašao iz kuće toga i toga! Draže mi je da sretneš Allaha kao bludnik, lopov, grješnik i izdajica od toga da Allaha sretneš sa stavom sljedbenika strasti!”

**أفلا** تعلم أن يونس قد علم أن الهيتي لا يضل ابنه عن دينه وأن صاحب البدعة يضلته حتى يكفره

“Pa zar ne vidiš da je Junus b. 'Ubejd znao da ovaj dvospolac ne može zavesti njegovog sina od njegove vjere, dok će ga novotar uistinu zabludjeti sve dok ga ne odvede u nevjerstvo!”

**فاحذر** ثم احذر أهل زمانك خاصة وانظر من تجالس وممن تسمع ومن تصحب فإن الخلق كأنهم في

ردة إلا من عصم الله منهم

“Pripazi se, i opet: pripazi se ljudi u vremenu u kojem živiš! Gledaj sa kim sjediš, od koga slušaš i sa kim se družiš, jer kao da su svi ljudi od vjere otpali, osim onih koje je Allah zaštitio!”

**وإذا** أردت الإستقامة على الحق وطريق أهل السنة قبلك فاحذر الكلام وأصحاب الكلام والجدال والمرء والقياس والمناظرة في الدين فإن استماعك منهم وإن لم تقبل منهم يقدح الشك في القلب وكفى به قبولا فتهلك وما كانت قط زندقة ولا بدعة ولا هوى ولا ضلالة إلا من الكلام والجدال والمرء والقياس وهي أبواب البدع والشكوك والزندقة

“Ako želiš da budeš čvrsto na istini i putu ehlu-s-sunneta koji su bili prije tebe, onda se čuvaj ‘ilmu-l-kelama (apologetike), sljedbenika ‘ilmu-l-kelama i njihovih rasprava, prepiranja, kijasa (analogije) i vođenja debata o vjeri. Njihovo slušanje, makar i ne prihvatao od njih, ubacuje sumnje u srce; a to ti je dovoljno da budeš uništen. Nikada se nije pojavilo otpadništvo, novotarije, frakcije ili zablude, osim zbog ‘ilmu-l-kelama, rasprava, prepirki i analogije. To su vrata novotarije, sumnje i otpadništva od vjere.”

**فأله** الله في نفسك وعليك بالآثار وأصحاب الأثر والتقليد فإن الدين إنما هو التقليد يعني للنبي صلى الله عليه وسلم وأصحابه رضوان الله عليهم

“Boj se Allaha za sebe i drži se predaja, sljedbenika predaja i taklida, jer je vjera taklid (slijedenje), u značenju: slijedenje Poslanika ﷺ i njegovih ashaba, Allah svima njima bio zadovoljan. Oni koji su bili prije nas, nisu nas ostavili u nedoumici, zato njih slijedi i odmori se (tj. bez brige). Nemoj ići iznad predaja i sljedbenika predaja.”

**وقف** عند متشابه القرآن والحديث ولا تقس شيئاً ولا تطلب من عندك حيلة ترد بها على أهل البدع فإنك امرت بالسكوت عنهم فلا تمكنهم من نفسك أما علمت أن محمد بن سيرين مع فضله لم يجب رجلا من أهل البدع في مسألة واحدة ولا سمع منه آية من كتاب الله عز وجل فقل له فقال أخاف أن يحرفها فيقع في قلبي شيء

“Suzdrži se od mutešabiha (manje-jasnog, dvosmislenog) iz Kur’ana i hadisa, i nemoj koristiti kijas (analogiju) u bilo čemu od toga. Nemoj pokušavati da izmisliš načine sa kojima bi opovrgavao novotare, jer ti je naređeno da šutiš o njima i da im ne omogućiš prednost nad tobom. Zar ne znaš da Muhammed bin Sirin, uprkos njegovoj vičnosti, nije odgovarao novotaru oko samo jednog pitanja, čak ga nije htio ni slušati kako citira ajete iz Allahove Knjige. A kada je upitan o tome, reče: “Bojim se da ih ne izokrene pa da nešto od toga upadne u moje srce!”

**وإذا** سألك الرجل عن مسألة في هذا الباب وهو مسترشد فكلمه وأرشده وإذا جاءك يناظرك

فاحذره فإن في المناظرة المراء والجدال والمغالبة والخصومة والغضب وقد نهيت عن جميع هذا وهو يزيل عن طريق الحق ولم يبلغنا عن أحد من فقهاءنا وعلمائنا أنه جادل أو ناظر أو خاصم

“A ako te iko pita o nečemu u vezi ove knjige, tražeći da sazna, ti mu reci i poduči ga. Ali, ako neko dođe da raspravlja sa tobom, pripazi ga se, jer debata uključuje raspravu, svađu, preuveličavanje, prepiranje i ljutnju; a tebi je sve spomenuto strogo zabranjeno. To vas obojicu odvodi daleko od istine. Do nas nije došlo da se je iko od naših pravnika i učenjaka raspravljao, debatirao ili prepirao.”

**قال** الحسن الحكيم لا يماري ولا يداري حكيمته ينشرها إن قبلت حمد الله وإن ردت حمد الله وجاء رجل

إلى الحسن فقال أنا أناظرك في الدين فقال الحسن أنا قد عرفت ديني فإن كان دينك قد ضل منك فاذهب فاطلبه وسمع رسول الله صلى الله عليه وسلم قوما على باب حجرته يقول أحدهم ألم يقل الله كذا ويقول الآخر ألم يقل الله كذا فخرج مغضبا فقال أبهذا أمرتكم أم بهذا بعثت إليكم أن تضربوا كتاب الله بعضه ببعض فنهاهم عن الجدل

El-Hasan el-Basri (110 n.H), rahimehullah, kaže:

“Mudar čovjek je onaj koji se ne raspravlja i ne debatira. On samo propagira (širi) svoju mudrost; pa ako mu to prihvate, zahvaljuje Allahu, a ako ga odbace, opet zahvali Allahu. Čovjek je došao El-Hasanu i reče: “Hoću da se raspravljam sa tobom o vjeri!” – Na to mu El-Hasan reče: “Ja svoju vjeru znam! A ako si ti svoju izgubio, onda idi pa je potraži!”

Allahov Poslanik ﷺ je čuo neke ljude kako se raspravljaju pred njegovom kućom. Jedan je govorio: “Zar Allah nije rekao to i to?!” dok je drugi govorio: “A zar nije Allah rekao to i to?!” Pa on izađe ljutit i reče: “Zar vam je to naredeno?! I je li ovo ono sa čime sam ja poslat?! Da jedan dio Allahove Knjige pobijate njegovim drugim dijelom?!” Pa im je zabranio raspravu.”

**وكان** ابن عمر يكره المناظرة ومالك بن أنس ومن فوقه ومن دونه إلى يومنا هذا وقول الله عز و  
جل أكبر من قول الخلق قال الله تعالى وما يجادل في آيات الله إلا الذين كفروا وسأل رجل عمر بن  
الخطاب فقال ما الناشطات نشطا فقال لو كنت مخلوقا لضربت عنقك وقال النبي صلى الله عليه و  
سلم المؤمن لا يماري ولا أشفع للمماري يوم القيامة ودعوا المرء لقله خير

Ibn-Omer, radijAllahu 'anhu, je mrzio debate, a i Malik bin Enes, kao i oni koji su bili na višem i na manjem stepenu od njega sve do današnjih dana. Allahov Govor je bolji od govora Njegovih stvorenja. Allah, Uzvišeni i Veličanstveni, kaže: "O Allahovim ajetima raspravljaju samo oni koji ne vjeruju, pa neka te ne obmanjuje to što se oni po svijetu kreću." (El-Mu'min 4)

Čovjek je upitao Omera b. el-Hattaba, radijallahu 'anhu: "Šta je ovo: "i onih koji vade blago" (En-Nazi'at 2) - Pa mu Omer reče: "Da ti je glava obrijana, udario bih te po vratu!"

I Poslanik ﷺ kaže: "Vjernik se ne raspravlja. Ja se neću zauzimati na Sudnjem Danu za one koji se raspravljaju, pa ostavi raspravu, jer to je pomanjkanje dobra!"

**ولا** يحل لرجل أن يقول فلان صاحب سنة حتى يعلم أنه قد اجتمعت فيه خصال السنة فلا يقال له  
صاحب سنة حتى تجتمع فيه السنة كلها

"Nije dozvoljeno osobi da kaže: "Taj i taj je sljedbenik sunneta!" sve dok ne sazna da je dotični objedinio osobine sunneta. Neće se nazvati sljedbenikom sunneta osim onaj koji je objedinio sav sunnet."

**وقال** الفضيل بن عياض إذا رأيت رجلا من أهل السنة فكأنما رأيت رجلا من أصحاب رسول الله صلى  
الله عليه و سلم ن

Fudajl bin Ijad kaže: "Ako vidim čovjeka od ehlu-s-sunneta (sljedbenika sunneta), to mi je kao da sam vidio nekog od ashaba Poslanika ﷺ."

## وإذا رأيت رجلا من أهل البدع فكأنما رأيت رجلا من المنافقي

“A ako vidim čovjeka od ehlu-bida’ (sljedbenika novotarije), to mi je kao da sam vidio munafika!”

## وقال يونس بن عبيد العجب ممن يدعو اليوم إلى السنة وأعجب منه المجيب إلى السنة

Junus b. 'Ubejd kaže: "Čudan je onaj koji danas poziva sunnetu, a još čudniji od njega je onaj koji se odazove i prihvati sunnet!"

## وكان ابن عون يقول عند الموت السنة السنة وإياكم والبدع حتى مات

Ibn-'Avn (82 n.H.), je ponavljao na samrtnoj postelji: "Sunnet, sunnet i pazite se novotarija!" sve dok nije preselio.

## وقال أحمد بن حنبل مات رجل من أصحابي فرئني في المنام فقال قولوا لأبي عبد الله عليك

بالسنة فإن أول ما سألني ربي عز و جل عن السنة

Ahmed b. Hanbel, kaže: "Moj drug je preselio pa je viden u snu da kaže: 'Kažite Ebu-'Abdullahu: "Drži se sunneta, jer prva stvar za koju me je moj Gospodar pitao jeste sunnet!"

## وقال أبو العالية من مات على السنة مستورا فهو صديق والاعتصام بالسنة نجاة

Ebu-I-'Alije, kaže: "Ko god od nepoznatih ljudi preseli na sunnetu, smatra se istinoljubivim svjedokom. Rečeno je da je u držanju za sunnet spas!"



## وقال سفيان الثوري من أصفى بإذنه إلى صاحب بدعة خرج من عصمة الله ووكل إليها يعني إلى البدع

Sufjan es-Sevri, kaže: "Ko god sluša novotara, napustio je Allahovu zaštitu i prepušten je tome! U značenju: toj novotariji."

## وقال داود بن أبي هند أوحى الله تبارك وتعالى إلى موسى بن عمران لا تجالس أهل البدع فإن جالسهم فهاك في صدرك شيء مما يقولون أكبيتك في نار جهنم

Davud bin ebi-Hind kaže: "Allah je objavio Musau b. Imranu, 'alejhima-s-selam: "Nemoj sjediti sa novotarima, jer ako sjedneš sa njima pa nešto od onoga što oni govore zauzme mjesto u tvome srcu, Ja ću te baciti u Džehennemsku Vatru!"

## وقال الفضيل بن عياض من جالس صاحب بدعة لم يعط الحكمة

Fudejl bin Ijad kaže: "Ko god sjedi sa novotarom - nije mu data mudrost!"

## وقال الفضيل بن عياض لا تجلس مع صاحب بدعة فإنني أخاف أن تنزل عليك اللعنة

Fudejl bin Ijad kaže: "Nemoj sjediti sa novotarom, jer se plašim da se Allahovo prokletstvo ne spusti na tebe!"

## وقال الفضيل بن عياض من أحب صاحب بدعة أحببت الله عمله وأخرج نور الإسلام من قلبه

Fudejl bin Ijad kaže: "Ko god zavoli novotara, Allah će mu poništiti njegova djela i oduzeti svjetlost islama iz srca!"

## وقال الفضيل بن عياض من جلس مع أصحاب بدعة في طريق فجز في طريق غيره

Fudejl bin Ijad kaže: "Ako vidiš novotara na putu, ti idi nekim drugim putem!"

**وقال الفضيل بن عياض من عظم صاحب بدعة فقد أعان على هدم الإسلام ومن تبسم في وجه**

**مبتدع فقد استخف بما أنزل الله عز و جل على محمد صلى الله عليه و سلم ومن زوج كريمته مبتدع فقد قطع رحمها ومن تبع جنازة مبتدع لم يزل في سخط الله حتى يرجع**

Fudejl bin Ijad kaže: "Ko god ukaže počast novotaru, time je pomogao rušenje islama! Ko god se nasmije u lice novotaru time je omalovažio ono što je Allah spustio Muhammedu ﷺ. Ko god uda svoju kćerku za novotara, time je prekinuo njenu rodbinsku vezu. Ko god prati dženazu novotara ne prestaje biti pod Allahovom srdžbom sve dok se ne vrati sa nje!"

**وقال الفضيل بن عياض آكل مع يهودي ونصراني ولا آكل مع مبتدع وأحب أن يكون بيني وبين**

**صاحب بدعة حصن من حديد**

Fudejl bin Ijad kaže: "Prije ću jesti sa jevrejem ili kršćaninom nego sa novotarom. Volio bi da je između mene i novotara utvrda od čelika!"

**وقال الفضيل بن عياض إذا علم الله عز و جل من الرجل أنه مبغض لصاحب بدعة غفر له وإن قل عمله**

**ولا يكن صاحب سنة يمالئ صاحب بدعة إلا نفاقا ومن أعرض بوجهه عن صاحب بدعة ملأ الله قلبه إيمانا ومن انتهر صاحب بدعة آمنه الله يوم الفرع الأكبر ومن أهان صاحب بدعة رفعه الله في الجنة مائة درجة فلا تكن صاحب بدعة في الله أبدا انتهى**

Fudejl bin Ijad kaže: "Ako Allah zna da osoba mrzi novotara, On će mu oprostiti pa čak i da ima malo djela. Sljedbenik sunneta neće pomoći novotaru, osim iz licemjerja. Ko god okrene svoje lice od novotara, Allah će njegovo srce ispuniti imanom. Ko god zastrašuje novotara, Allah će mu dati sigurnost na Danu Straha. I ko god umanjuje vrijednost novotara, Allah će ga uzdići u Džennetu za stotinu stepeni. Pa, tako ti Allaha, nikada nemoj voljeti novotara!"

# DODATNI GOVOR OD SELEFA

**قال الحسن البصري: لا تجالس أصحاب الأهواء وإن ظننت أن عندك الجواب**

Hasan el-Basri, rahimehullah, je rekao:

“Nemoj sjediti sa sljedbenicima strasti, čak i ako misliš da imaš spreman odgovor (protiv njihove šubhe).”

[“Dhemm el-Kelam”, br. 765]

**قال مصعب بن سعد: لا تجالس مفتونا، فإنه لن يخطئك منه إحدى خصلتين؛ إما يمرض قلبك فتابعه، وإما يؤذيك قبل أن تفارقه**

Mus’ab ibn Sa’d, rahimehullah, je rekao:

“Nemoj sjediti sa onim koji je upao u fitnu, jer zaista će te jedna od njegove dvije osobine pogoditi: “Ili će tvoje srce oboljeti - i nakon toga ćeš ga slijediti, ili će ti učiniti nasilje, još prije nego se od njega odvojiš.”

[“Dhemm el-Kelam”, br. 812]

**قال مغيرة: خرج محمد بن السائب، وما كان له هوى. فقال: اذهبوا بنا حتى نسمع قولهم. فما رجع حتى أخذ بها، وعلقت قلبه**

“Mugira je rekao:

“Muhammed Ibn es-Sa’ib je otišao da se raspravlja sa novotarima, a on nije bio novotar, pa je rekao:

“Hajmo otići kod njih da čujemo njihove stavove.” Pa se nije vratio sve dok nije prihvatio njihove stavove koji su ušli u njegovo srce.”

[El-Ibane, br. 503]

**قال معتمر: عن النبي قال: كان عمران بن حطاب أهل السنة قدم غلام من أهل عمان مثل النصل،**

**فقلبه في مقعد**

Mu'tamar je rekao o el-Battiji, koji je rekao:

“Imran ibn Hittab je bio od sljedbenika sunneta, sve dok nije na njega naletio jedan momak iz Omana, koji je došao do njega kao nož, i okrenuo ga u samo jednom sjelu.”

[El Ibane, br. 504]

**قال هشام بن حسان: قال رجل لابن سيرين ( . ١١٥هـ) إن فلانا يريد أن يأتيك، ولا يتكلم بشيء،**

**قال: قل لفلان: لا، ما يأتيني؛ فإن قلب ابن آدم ضعيف، وإنني أخاف أن أسمع منه كلمة فلا يرجع قلبي**

**(إلى ما كان**

“Rekao je Hašim ibn Hassan:

“Došao je čovjek kod ibn Sirina (od tabi'ina, preselio 110 n.H) i rekao mu:

“Zaista, fulan (osoba koja je bila poznata da je novotar) želi da dođe kod tebe a neće o ničemu da priča (tj. želi samo da navrati, bez da se raspravlja). Rekao je ibn Sirin:

“Reci ti fulanu: Ne! Ne mora mi doći, jer zaista srce sina Adema je slabo, i ja se bojim da čujem neku riječ od njega i da mi se srce ne vrati na onome, na čemu je nekada bilo.”

[El Ibanetul Kubra, br. 430]

# BITNA NAPOMENA

**Znaj**, Allah ti se smilovao, da se navedene zabrane ne odnose samo na druženja sa novotarima, štaviše, prve tri generacije su nam također prenijele da je isčitavanje i posmatranje novotarskih knjiga i tome slično strogo zabranjena!

Rekao je Harb ibn Isma'il el-Kermani:

**قال** حرب بن إسماعيل: سألت إسحاق بن راهويه، قلت: رجل سرق كتابا من رجل فيه رأي جهم، أو رأي القدر؟ قال: يرمي به. قلت: إنه أخذ قبل أن يحرقه، أو يرمي به؛ هل عليه قطع؟ قال: لا قطع عليه. قلت لإسحاق: رجل عنده كتاب فيه رأي الإرجاء، أو مزقته؟ قال: ليس عليك شيء.

“Pitao sam Imama Ishaka ibn Rehuja (Rehavejh), rahimehullah, šta je sa čovjekom koji ukrade knjigu od drugog čovjeka koji zagovara stavove Džehma<sup>12</sup> ili od kaderije?”

Rekao je: “Treba ih baciti.”

Ja sam ga pitao: “On je bio uhvaćen prije nego što je zapalio ili bacio te knjige. Jer za njega važi propis odsjecanja ruke? Rekao je: “Za njega nema odsjecanja ruke.”

Ja sam rekao Ishaku: “Čovjek koji ima knjigu u kojoj se nalazi govor murdžija, kaderija i ostalih novotara, pa sam je ja posudio i kada je stigla u moje ruke, ja sam je zapalio i poderao?”

On je rekao: “Za tebe nema kazne.”

A i također se prenosi od velikana ovog ummeta, Ebu Hatima Er-Razija, (195-277 n.H) rahimehullah:

**مذهبنا** واختيارنا اتباع رسول الله صلى الله عليه وسلم وأصحابه والتابعين ومن بعدهم بإحسان،

وترك النظر في موضوع بدعهم

“Naš put (naš mezheb) i ono što smo izabrali jeste sljedenje Allahovog Poslanika ﷺ i njegovih Ashaba, kao i onih koji su ih slijedili te onih koji su ih slijedili u dobru. Isto tako, treba napustiti posmatranje njihovih (tj. od ehli-bidata) novotarija.”

<sup>12</sup> tj. Džehm bin Safvan, glavešina džehmijja koji je živio do 128 n.H

## وترك رأي الملبسين المموهين المزخرفين الممخرقين الكذابين

**وترك النظر في كتب الكرابيسي، ومجانبة من يناضل عنه من أصحابه وشاجر فيه مثل داود**

**الأصبهاني وأشكاله ومتبعيه**

“I klonjenje od sljedbenika onih koji iskrivljavaju, onih koji (izmišljene) priče šire i od lažova. I da se napusti gledanje u knjige poput el-Karabisija<sup>13</sup>, kao i također klonjenje od onoga, koji njega i njegove sljedbenike brani, i koji se radi njih svađaju, kao Davud El-Esbahani i njemu slični.”

Uzvišeni Allah **تبارك وتعالى** je zabranio u Svojoj jasnoj objavi slušanje govor munafika:

**لو خرجوا فيكم ما زادوكم إلا خبالا ولأوضعوا خلالكم يبغونكم الفتنة وفيكم سماعون لهم والله عليم بالظالمين**

“Da su pošli s vama, samo bi među vama razdor povećali i brzo bi među vas smutnju ubacili, **a među vama ima i onih koji ih rado slušaju**. A Allah dobro zna zulumčare.”

(Et-Tevba : 47)

---

<sup>13</sup> Prvi džehmij koji se pripisao sunnetu a koji je zagovarao stav, da je učenje Kur' ana ili ono što se uči od Kur' ana stvoreno, proširio je tu mušričku sektu, koja je poznata pod „lafzije“.

والحمد لله رب العالمين

# والعاقبة للمتقين

سلسلة كتب أنصار الدين



- ENSARUD-DIN -